



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 00265

Поделение: "Мини Марица-изток" ЕАД

Изходящ номер: \_\_\_\_\_ от дата \_\_\_\_\_

Коментар на възложителя:

реф.№ 91/2015 г.

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Мини Марица - Изток ЕАД

Адрес

ул.Георги Димитров - №13

Град

Раднево

Пощенски код

6260

Държава

Република  
България

За контакти

отдел ЕСР Марица-изток; отдел  
Търговски

Телефон

0417 83305/3060/; 0417  
83305/3110/

Лице за контакти

По техническите въпроси: Динко Динчев - ръководител сектор ОК-С; По  
процедурата: Минчо Минчев - експерт търговия

Електронна поща

[mincho.minchev@marica-iztok.com](mailto:mincho.minchev@marica-iztok.com)

Факс

0417 83363

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

[www.marica-iztok.com](http://www.marica-iztok.com)

Адрес на профила на купувача (URL):

<http://www.marica-iztok.com/aop/>

Допълнителна информация може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.1

Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за  
динамична система за доставки) може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.11

Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на:

☐ Съгласно I.1)

<input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.III	
<b>I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:</b>	
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

## РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

## П.1) Описание

<b>II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:</b> Ремонт на място на силови трансформатори 110kV – реф.№091/2015г.		
<b>II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)</b>		
<input type="checkbox"/> (а) Строителство <input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input type="checkbox"/> (б) Доставки <input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	<input checked="" type="checkbox"/> (в) Услуги Категория услуга No 1 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството    код NUTS:	Място на изпълнение на доставката    код NUTS:	Място на изпълнение на услугата Ремонтът на трансформаторите се извършва на територията на Възложителя, в местонахождението на съответния трансформатор, посочено в Техническата спецификация към документацията, публикувана в профила на купувача на сайта на възложителя. код NUTS: BG344
<b>II.1.3) Настоящото обявление е за</b> <input checked="" type="checkbox"/> Възлагане на обществена поръчка <input type="checkbox"/> Създаване на динамична система за		

<b>доставки (ДСД)</b>				
<input type="checkbox"/> <b>Сключване на рамково споразумение</b>				
<b>II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)</b> <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с няколко изпълнители <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с един изпълнител Брой: _____ или (когато е приложимо) максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение				
<b>Срок на рамковото споразумение:</b> Срок в години: _____ или в месеци: _____				
<b>Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):</b> Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута: _____ или от: _____ до _____ Валута: _____ <b>Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):</b> _____				
<b>II.1.5) Кратко описание на поръчката:</b> Ремонт на място на силови трансформатори 110kV. Общият брой на силовите трансформатори е 14. Ремонтът на трансформаторите се извършва на територията на Възложителя, в местонахождението на съответния трансформатор, посочено в Техническата спецификация към документацията, публикувана в профила на купувача на сайта на възложителя. Трябва да се участва за цялостно изпълнение предмета на процедурата. Техническите изисквания и условията за изпълнение на поръчката са подробно описани в документацията за участие.				
<b>II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)</b>				
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%; text-align: right; padding-right: 10px;"><b>Осн. код</b></td> <td style="width: 60%; text-align: left;"><b>Доп. код (когато е приложимо)</b></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 10px;"><b>Осн. предмет</b></td> <td style="text-align: left;">50532200</td> </tr> </table>	<b>Осн. код</b>	<b>Доп. код (когато е приложимо)</b>	<b>Осн. предмет</b>	50532200
<b>Осн. код</b>	<b>Доп. код (когато е приложимо)</b>			
<b>Осн. предмет</b>	50532200			
<b>II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>				
<b>II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span> Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно): <input type="checkbox"/> само за една обособена позиция <input type="checkbox"/> за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/> за всички обособени позиции				
<b>II.1.9) Ще бъдат приемани варианти</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>				
<b>II.2) Количество или обем на поръчката</b>				
<b>II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)</b> Съгласно документацията за участие. Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо) (в цифри): 200000 Валута: BGN				

или от: _____ до _____ Валута: _____
<b>П.2.2) Опции (когато е приложимо)</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span> Ако да, описание на тези опции: _____ _____ _____
Опции се предвижда да се използват: след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)
Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____ В случай на повторение прогнозен график (ако е известно): след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора

### П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни _____ (от сключване на договора) или начална дата _____ дд/мм/гггг крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг
--

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

<b>III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:</b> Гаранцията за участие е 2 000 лева или равностойността в евро. Представя се в офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП. При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 % от стойността му. Представя се преди подписване на договора и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му. Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева – „Първа Инвестиционна Банка“ АД, IBAN: BG10FINV915010BGN05J05, BIC: FINVBGSF или по банкова сметка в евро – „БНП ПАРИБА С.А.“ – клон София, IBAN: BG40BNPA94401420015010, BIC: BNPA BG SX. Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.
<b>III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:</b> Плащането да се извършва до 30 (тридесет) календарни дни след изпълнение на дейностите (ремонт на всеки трансформатор), по банков път, на база двустранно подписан приемо-предавателен протокол и представена фактура-оригинал
<b>III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):</b> _____ _____ _____
<b>III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)</b> <span style="float: right;">Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/></span>

Ако да, опишете ги:

Участниците задължително да извършат оглед на трансформаторите – удостоверява се с протокол за оглед и се прилага в документацията съпътстваща офертата на участника.

За целта на огледа Участниците следва да се явят на 04.08.2015 г., 09:30 часа или на 06.08.2015 г., 09:30 часа, в административната сграда на управлението, гр.Раднево, ул. "Георги Димитров"13. Лице за контакт относно огледа: Динко Динчев, отдел "ЕСР МИ – ОКС", тел.: 0417 83305 вътр. 3060, мобилен: 0889862666.

### **III.2) Условия за участие**

#### **III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:**

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.
2. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
3. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
4. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
5. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7.
6. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива.
7. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
8. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.

#### **III.2.2) Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Не се изискват.

#### **III.2.3) Технически възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

1. През последните 3 години, считано от датата на подаване на офертата, участниците да са изпълнили поне един ремонт на трансформатори, еднакви или сходни с предмета на конкретната обществена поръчка. Под сходни Възложителят разбира ремонт на

силови трансформатори за високо напрежение – доказва се със списък, съгл. чл. 51, ал. 1, т. 1 от ЗОП с посочване на датите и получателите, заедно с доказателство за извършената услуга по чл. 51, ал. 4 от ЗОП.

2. Участниците трябва да разполагат поне с 5 /пет/ специалисти, притежаващи квалификационна група по електро-безопасност съгласно изискванията на „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи“ както следва: поне един от специалистите да притежава 5-та квалификационна група по електро-безопасност, поне един – 4-та, а останалите е необходимо да притежават поне 3-та група. Участникът представя декларация съгл. чл. 51, ал. 1, т. 7 ЗОП, в която посочва списък на лицата, които отговарят за извършването на услугата, с посочване на образованието и квалификационната група по електро-безопасност.

#### III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☐

- ☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

### III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

#### III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

#### III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

Да ☐ Не ☒

## РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Вид процедура

#### IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

### IV.2) Критерий за оценка на офертите

#### IV.2.1) Критерий за оценка на офертите

(моля, отбележете приложимото)

☒ най-ниска цена

или

☐ икономически най-изгодна оферта при

☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)

☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне

на оферти или за участие в договаряне	Тежест
<b>Показатели</b>	
<b>IV.2.2) Ще се използва електронен търг</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)	

**IV.3) Административна информация**

<b>IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)</b>	
реф. № 91/2015 г.	
<b>IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете къде:	
<input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП <input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача Номер на обявлението в РОП: _____ от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации (когато е приложимо)	
<b>IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)</b>	
Срок за получаване на документация за участие	
Дата: 31/08/2015 дд/мм/гггг	Час: 15:00
<b>Платими документи</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, цена (в цифри): _____ Валута:	
Условия и начин за плащане:	
<b>IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие</b>	
Дата: 31/08/2015 дд/мм/гггг	Час: 15:00
<b>IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие</b>	
<input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV	
Друг: Български	
<b>IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)</b>	
До дата: _____ дд/мм/гггг	
или в месеци: _____ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)	
<b>IV.3.7) Условия при отваряне на офертите</b>	
Дата: 01/09/2015 дд/мм/гггг	Час: 09:30
Място (когато е приложимо): Управление на дружеството, етаж 1, заседателна зала.	
<b>Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо)</b>	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.	

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)</b> Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:  	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕС</b> Ако да, посочете проекта/програмата:  	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b> Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на <a href="http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php">http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php</a> . Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача. Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта всеки участник писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.	

**VI.4) Процедури по обжалване**

<b>VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава

		Телефон	
Електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
<b>VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)</b> Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и всички следващи от ЗОП.			
<b>VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби</b>			
Официално наименование			
Адрес			
Град	Пощенски код	Държава	
	Телефон		
Електронна поща	Факс		
Интернет адрес (URL):			
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 24/07/2015 дд/мм/гггг			

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ

<b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>			
Официално наименование			
Адрес			
Град	Пощенски код	Държава	
За контакти	Телефон		
Лице за контакти			
Електронна поща	Факс		
Интернет адрес (URL):			
<b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)</b>			
Официално наименование			

Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие</b>		
Официално наименование Мини Марица - Изток ЕАД		
Адрес ул.Георги Димитров - №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Република България
За контакти стая № 609, етаж 6, регистратура на отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура отдел Търговски		
Електронна поща ivelina.prodanova@marica- iztok.com	Факс	
Интернет адрес (URL):		